

Circulaire d'information

INFCIRC/984

29 mars 2022

Distribution générale

Français

Original : anglais, russe

Communication datée du 25 mars 2022 reçue de la mission permanente de la Fédération de Russie auprès de l'Agence

1. Le Secrétariat a reçu de la mission permanente de la Fédération de Russie auprès de l'Agence la note verbale n° 1179-n datée du 25 mars 2022.
2. Conformément à la demande qui y est formulée, la note verbale est reproduite ci-après pour l'information de tous les États Membres.

Traduction officielle

MISSION PERMANENTE DE LA FÉDÉRATION DE RUSSIE
AUPRÈS DES ORGANISATIONS INTERNATIONALES
À VIENNE

Vienne, le 25 mars 2022

N° 1179-n

La mission permanente de la Fédération de Russie auprès des organisations internationales à Vienne présente ses compliments au Secrétariat de l'Agence internationale de l'énergie atomique et, à propos de la situation des spécialistes du nucléaire russes pris en otage en Ukraine, a l'honneur de transmettre ce qui suit.

La cargaison spéciale livrée à la centrale nucléaire de Rovenskaya était accompagnée par des employés de l'une des entreprises de l'industrie nucléaire russe, la JSC « Atomspetstrans », comme indiqué dans la circulaire d'information distribuée par le Secrétariat de l'AIEA le 23 mars (INFCIRC/981).

Comme nous en avons déjà informé l'AIEA, les tâches des employés de la JSC « Atomspetstrans » consistaient à assurer le service d'un wagon spécial et à escorter la cargaison, notamment en assurant sa remise au client et la préparation des documents de transfert. La protection de la cargaison ne faisait pas partie des tâches de cette escorte. L'accord intergouvernemental entre la Russie et l'Ukraine sur la coopération dans le domaine du transport des matières nucléaires du 12 avril 1996 prévoit expressément que « la protection des cargaisons spéciales est assurée sur le territoire de la Fédération de Russie par des gardes armés russes, et sur le territoire de l'Ukraine par des gardes armés ukrainiens ».

Le wagon est arrivé à destination le 23 février et devait être déchargé pour le 16 mars.

Pour ce qui est de l'information de la compagnie nationale d'électricité nucléaire « Energoatom » selon laquelle les spécialistes russes auraient quitté le territoire accompagnés par des officiers du service de sécurité ukrainien (SBU), nous signalons qu'au 25 mars, les employés détenus de la JSC « Atomspetstrans » n'ont pas été libérés.

Le 25 mars, le compte Telegram officiel de la compagnie nationale d'électricité nucléaire « Energoatom » a publié une vidéo avec les déclarations de quatre employés de ROSATOM, où ils lisent de manière incohérente un texte au contenu anti-russe. De toute évidence, les spécialistes russes parlaient sous la plus forte contrainte et il y a en outre des indications certaines de montage vidéo, alors que le texte a apparemment été rédigé par les Ukrainiens.

Malgré tout ce que nous avons vu, nous ne changerons pas d'attitude envers nos camarades et ne les laisserons pas en difficulté. Nous exigeons des autorités ukrainiennes le retour immédiat et sûr de nos employés dans leur patrie.

La mission permanente de la Fédération de Russie demande au Secrétariat de bien vouloir diffuser ces informations auprès de tous les États Membres de l'AIEA dans les meilleurs délais. La mission permanente de la Fédération de Russie saisit cette occasion pour renouveler au Secrétariat de l'AIEA l'assurance de sa très haute considération.

LE SECRÉTARIAT DE
L'AGENCE INTERNATIONALE DE L'ÉNERGIE ATOMIQUE
VIENNE